



- (FR) Détecteurs infrarouges 140° et 220° standards
- (IT) Rilevatori di movimento 140° e 220° basic

Questo rilevatore permette il comando automatico d'una sorgente luminosa per un periodo definito quando un movimento è segnalato nella sua zona di sorveglianza.

- rif. 52110 : 140°, bianco
- rif. 52111 : 140°, anthracite
- rif. 52210 : 200°, bianco
- rif. 52211 : 200°, anthracite.

6T.7741.a

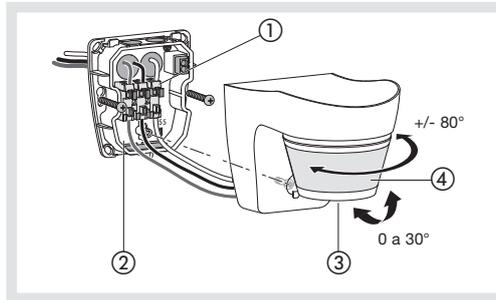
## 5211x - 5221x

### Presentazione del prodotto

I rilevatori hanno 2 modalità di funzionamento : Temporizzato e Comando di un timer.

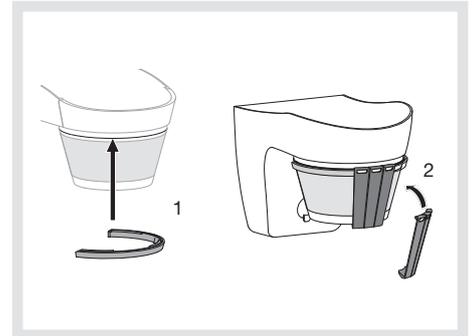
Il rilevatore accende la luce per 40 s. Alla fine dei 40 s, attiva la modalità di **funzionamento normale**.

- ① Terminale di collegamento (amovibile) Quick connect.
- ② Piastra per il fissaggio murale.
- ③ Potenziometri di regolazione.
- ④ Testa di rilevazione orientabile.



### Accessori

#### Otturatori (forniti)



### Test e convalida della zona di rilevazione

- Mettere il potenziometro ⑤ nella modalità **auto test** e se necessario, usare gli otturatori per delimitare la zona di rilevazione.

La modalità prova è disponibile per una durata di 3 min. Ogni movimento segnalato avvia la luce per 1 s.

Dopo 3 min senza segnalazione di movimento, il prodotto ritorna in **funzionamento normale**.

#### Limitazione della zona di rilevazione

Si può limitare la zona di rilevazione tramite gli otturatori forniti.

#### Funzionamento normale (accesso/spento)

La risposta di illuminazione viene commutata nel momento in cui il livello di luminosità definito dal potenziometro ⑤ viene giudicato insufficiente e quando viene segnalato un movimento.

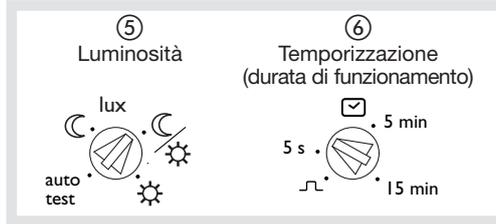
Dopo la segnalazione, la luce rimane accesa per tutta la durata predefinita dal potenziometro ⑥.

La temporizzazione si riavvia dopo ogni segnalazione.

! Quando il potenziometro è su **auto test**, le regolazioni sono predefinite.

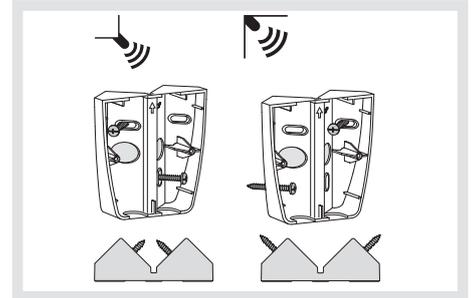
#### Comando di un timer

Un impulso è generato ogni 10 s nel momento in cui il livello di luminosità viene giudicato insufficiente e quando viene segnalato un movimento con il potenziometro ⑥ nella posizione .



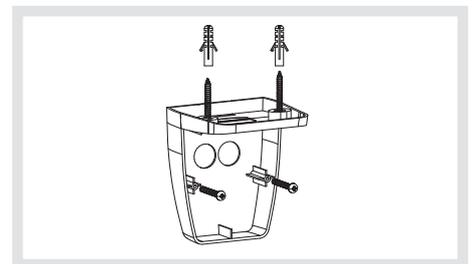
#### Supporto di fissaggio ad angolo (non forniti)

- rif. 52115 : bianco
- rif. 52116 : anthracite



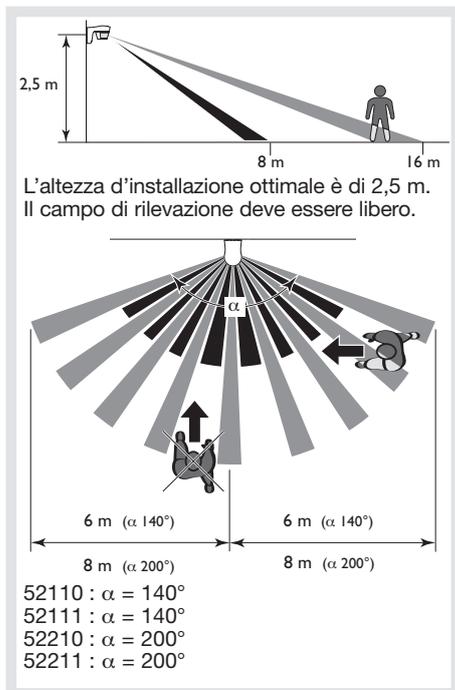
#### Supporto di fissaggio al soffitto (non forniti)

- rif. 52117 : bianco
- rif. 52118 : anthracite

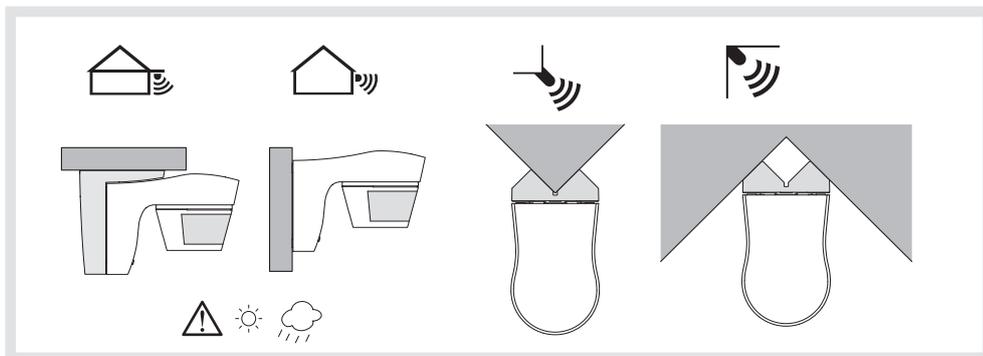


Azione	Regolazioni	Potenziometro
Utilizzate le regolazioni Auto (fabbrica).	Regolazioni Auto Mettere il potenziometro Lux ⑤ su <b>auto test</b> . Le regolazioni sono predefinite : Lux = ☾ (funzionamento solo notte), tempo = 3 min.	
Accendere automaticamente la luce per un tempo definito.	Regolazioni installatore.	
Comandare un timer, un campanello, etc.	Impulso . Regolazioni Auto disponibile per 1 secondo (immutabile).	
Convalida della zona di rilevazione.	Modalità prova : spostare il potenziometro ⑤ su <b>auto test</b> .	

## Zona di rilevazione



## Installazione



! Apparecchi da installare unicamente da un installatore qualificato.

## Montaggio

In sporgenza o al soffitto :

- fissare la piastra murale tramite le viti fornite.
- Collegare il rilevatore (vedere schema collegamenti).
- Fissare il rilevatore sulla piastra murale, avvitare per chiudere.

Per un montaggio ad angolo, la piastra di fissaggio murale si fissa tra l'accessorio ed il rilevatore.

Le entrate del cavo (paratie amovibili) sono possibili :

- a tergo (montaggio sulla scatola), dal basso o dall'alto.
- Da una modanatura apparente.

## Che cosa fare se ?

### • Accensione ritardata della lampadina

**Cause :** attività permanente di fonti di calore nella zona di rilevazione (alberi, cespugli agitati dal vento o presenza di gatti o cani nella zona di rilevazione). Irradiazione solare diretta sulla lente del rilevatore.

Il rilevatore è posizionato al disopra di una griglia di aerazione.

#### Rimedi :

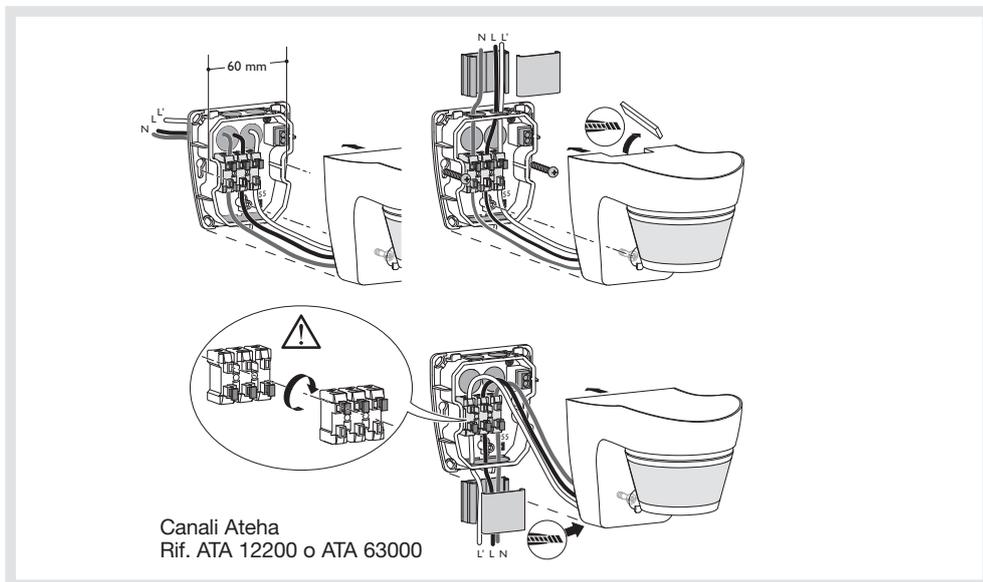
- Limitare la portata del rilevatore modificandone l'inclinazione o tramite l'aggancio delle lamelle di occultazione sull'ottica.
- Proteggere la lente contro l'irradiazione solare diretto.
- Modificare la collocazione del rilevatore.

### • La portata del rilevatore è troppo debole :

- Modificare l'altezza di installazione (2,5 metri).
- Modificare l'inclinazione del rilevatore.

### • Nessuna rilevazione dell'avvicinamento di veicoli (il motore del veicolo non è ancora caldo, irradiazione di calore debole) o di persone :

- Installare il rilevatore in modo che la zona di rilevazione sia tagliata trasversalmente.



! Cablaggi e collegamenti (realizzare una installazione tramite cablaggio fisso).

## Caratteristiche tecniche

Tensione d'alimentazione : 230 V~ +10/-15%

50/60 Hz

Consumo a vuoto : 1,2 W

Soglia di luminosità : 5 a 1000 lux

Temporizzazione : da 5 secondi a 15 minuti

Limitazione della zona di rilevazione :

Otturatori secabili forniti

Collegamento dei prodotti in parallelo : si

Capacità di collegamento : fili rigidi 1,5 mm<sup>2</sup>

Temperatura di funzionamento : -20°C a +55°C

Temperatura di stoccaggio : -20°C a +60°C

Classe di isolamento : II

IK : 04

IP55

Resistenza al fuoco : 750°C

Dimensioni (L x l x H) : 127 x 83 x 97 mm

Norme : IEC 60669-1, IEC 60669-2-1

Utilizzabile ovunque in Europa e Svizzera



## Precauzioni di messa in opera

Al fine di ottenere delle condizioni ottimali di rilevazione, è opportuno attenersi alle seguenti raccomandazioni. Il rilevatore è sensibile ai raggi del sole e alle intemperie.

- Bisogna evitare di esporlo direttamente ai raggi del sole o alla pioggia.
- Preferibilmente rispettare una distanza di 1 m tra la sorgente luminosa ed il rilevatore.

Tipo di carica		L'
		$\mu$ 10A AC1 230 V~
	Incandescente, alogeno 230 V	1500 W
	Alogeno TBT (12 o 24 V) ferromagnetica o elettronica via trasformatore	1500 VA
	Fluorescente compatto	10 x 20 W
	Tubi fluorescenti non compensati	290 W/C=32 $\mu$ f
	Ballast elettronico	580 W

! Qualora venissero utilizzate cariche diverse da quelle specificate, è obbligatorio effettuare il relè.



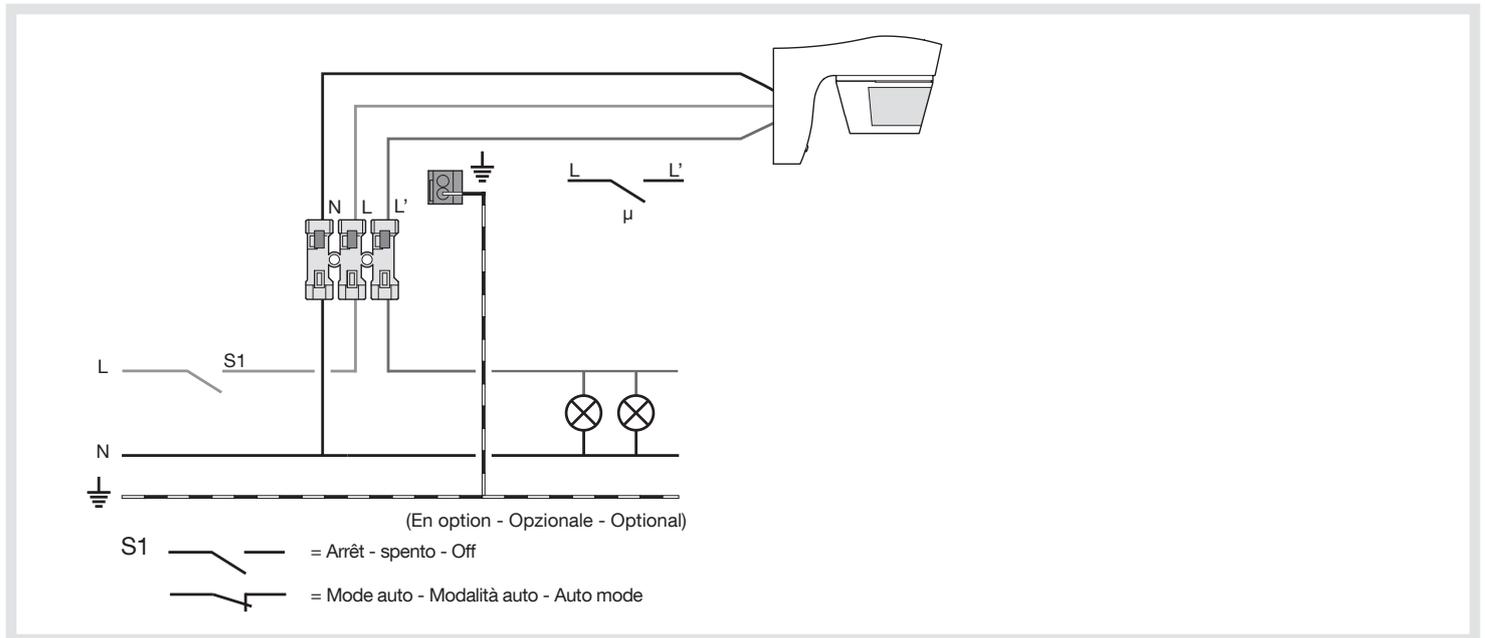
- (FR) Détecteurs infrarouges  
140° et 220° standards
- (IT) Rilevatori di movimento  
140° e 220° basic

6T.7741.a

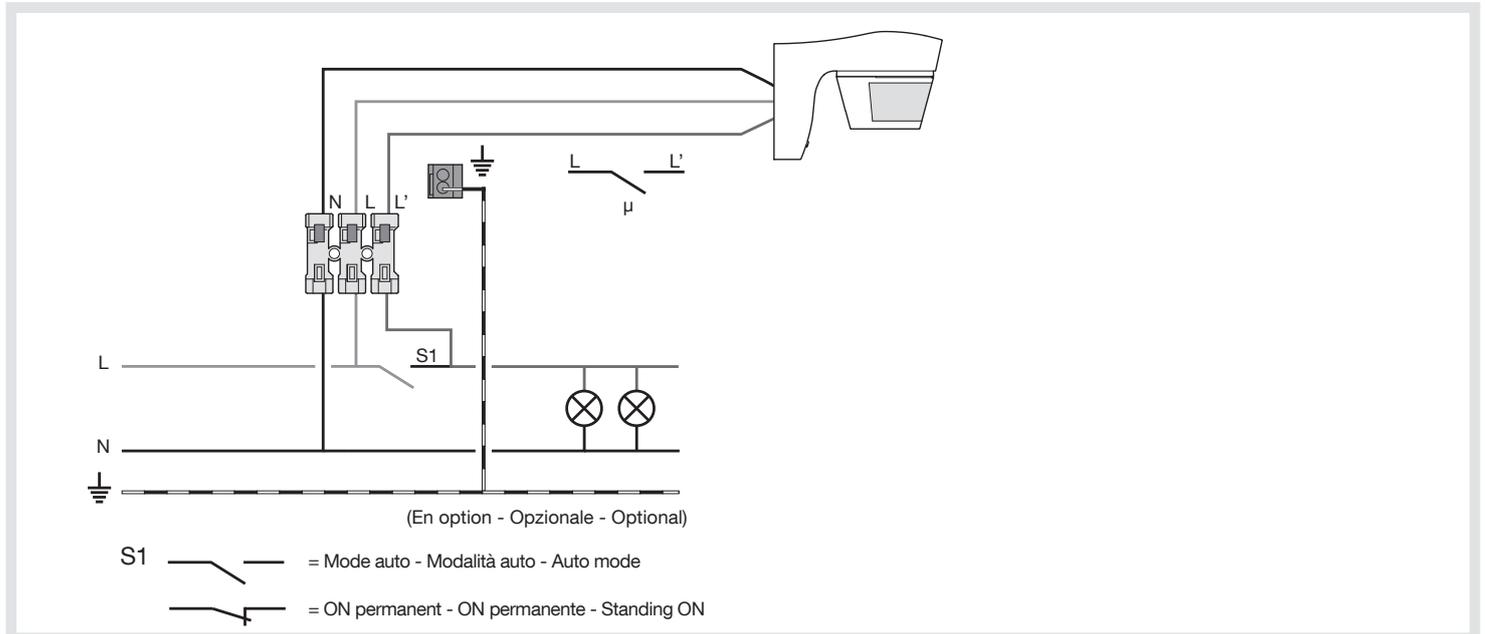
5211x - 5221x

### Raccordements - Collegamenti

Fonctionnement Auto/Arrêt  
Funzionamento Auto/Spento



Fonctionnement Auto/Marche  
Funzionamento Auto/Aceso



**:hager**



6T 7742.a

**52310 - 52311**

**FR** Détecteurs infrarouges 360° standards

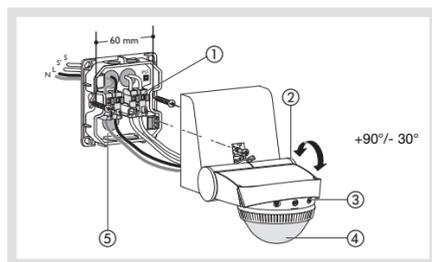
**IT** Rilevatori di movimento 360° basic

**Presentazione del prodotto**

I rilevatori hanno 2 modalità di funzionamento : Temporizzato e Comando di un timer.

Il rilevatore accende la luce per 40 s. Alla fine dei 40 s, attiva la modalità di **funzionamento normale**.

- ① Terminale di collegamento (amovibile) Quick connect.
- ② Regolazione verticale.
- ③ Potenzimetri di regolazione.
- ④ Testa di rilevazione.
- ⑤ Piastra per il fissaggio murale.



**Test e convalida della zona di rilevazione**

• Mettere il potenziometro ⑦ nella modalità **auto test** e se necessario, usare gli otturatori per delimitare la zona di rilevazione. La modalità prova è disponibile per una durata di 3 min. Ogni movimento segnalato avvia la luce per 1 s. Dopo 3 min senza segnalazione di movimento, il prodotto ritorna in **funzionamento normale**.

**Limitazione della zona di rilevazione**  
Si può limitare la zona di rilevazione inclinando alla testa.

**Funzionamento normale (acceso/spento)**

La risposta di illuminazione viene commutata nel momento in cui il livello di luminosità definito dal potenziometro ⑦ viene giudicato insufficiente e quando viene segnalato un movimento. Dopo la segnalazione, la luce rimane accesa per tutta la durata predefinita dal potenziometro ⑥. La temporizzazione si riavvia dopo ogni segnalazione.

! Quando il potenziometro è su **auto test**, le regolazioni sono predefinite.

**Comando di un timer**

Un impulso è generato ogni 10 s nel momento in cui il livello di luminosità viene giudicato insufficiente e quando viene segnalato un movimento con il potenziometro ⑥ nella posizione

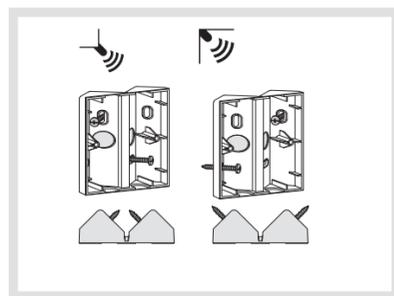
Azione	Regolazioni	Potenzimetro
Utilizzate le regolazioni Auto (fabbrica).	Regolazioni Auto Mettere il potenziometro Lux ⑤ su <b>auto test</b> . Le regolazioni sono predefinite: Lux =  (funzionamento solo notte), tempo = 3 min, sensibilità = max.	
Accendere automaticamente la luce per un tempo definito.	Regolazioni installatore.	
Comandare un timer, un campanello, etc.	Impulso . Regolazioni Auto disponibile per 1 secondo (immutabile).	
Convalida della zona di rilevazione.	Modalità prova : spostare il potenziometro ⑦ su <b>auto test</b> .	
Regolare la sensibilità.	Permette di regolare la portata per evitare eventuali disturbi.	

Questo rilevatore permette il comando automatico d'una sorgente luminosa per un periodo definito quando un movimento è segnalato nella sua zona di sorveglianza.

- rif. 52310 : 360°, bianco
- rif. 52311 : 360°, anthracite.

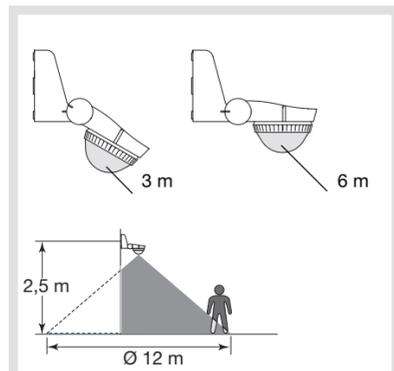
**Accessorio**

Supporto di fissaggio ad angolo (non forniti)

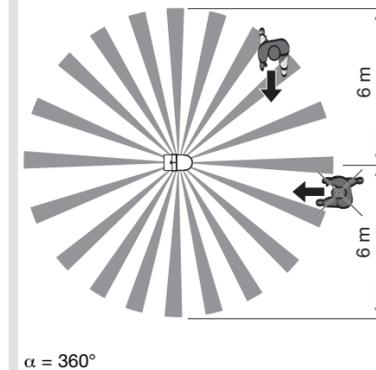


- rif. 52125 : bianco
- rif. 52126 : anthracite

**Zona di rilevazione**



L'altezza d'installazione ottimale è di 2,5 m. Il campo di rilevazione deve essere libero.



**Che cosa fare se ?**

**Accensione ritardata della lampadina**

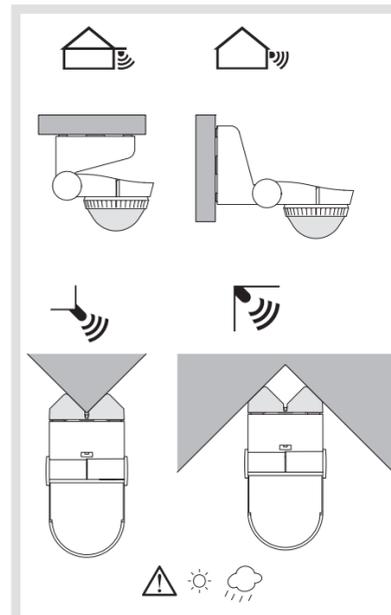
**Cause :** attività permanente di fonti di calore nella zona di rilevazione (alberi, cespugli agitati dal vento o presenza di gatti o cani nella zona di rilevazione).  
Irradiazione solare diretta sulla lente del rilevatore.  
Il rilevatore è posizionato al disopra di una griglia di aerazione.

**Rimedi :**  
- Limitare la portata del rilevatore modificandone l'inclinazione o ridurre la sensibilità mediante il bottone di regolazione ⑧.  
- Proteggere la lente contro l'irradiazione solare diretto.  
- Modificare la collocazione del rilevatore.

**La portata del rilevatore è troppo debole :**  
- Modificare l'altezza di installazione (2,5 metri).  
- Modificare l'inclinazione del rilevatore.

**Nessuna rilevazione dell'avvicinamento di veicoli (il motore del veicolo non è ancora caldo, irradiazione di calore debole) o di persone :**  
- Installare il rilevatore in modo che la zona di rilevazione sia tagliata trasversalmente.

**Installazione**



! Apparecchi da installare unicamente da un installatore qualificato.

**Caratteristiche tecniche**

Tensione d'alimentazione : 230 V~ +10/-15%  
50/60 Hz  
Consumo a vuoto : 1,2 W  
Soglia di luminosità : 5 a 1000 lux  
Temporizzazione : da 5 secondi a 15 minuti  
Sensibilità : min. 20%, max. 100%  
Collegamento dei prodotti in parallelo : si  
Capacità di collegamento : fili rigidi 1,5 mm<sup>2</sup>  
Temperatura di funzionamento : -20 °C a +55 °C  
Temperatura di stoccaggio : -20 °C a +60 °C  
Classe di isolamento : II  
IK : 04  
IP55  
Resistenza al fuoco : 750 °C  
Dimensioni (L x l x H) : 153 x 91 x 64 mm  
Norme : IEC 60669-1, IEC 60669-2-1

Utilizzabile ovunque in Europa e Svizzera

**Montaggio**

In sporgenza o al soffitto :

- fissare la piastra murale tramite le viti fornite.
- Collegare il rilevatore (vedere schema collegamenti).
- Fissare il rilevatore sulla piastra murale, avvitare per chiudere.

Per un montaggio ad angolo, la piastra di fissaggio murale si fissa tra l'accessorio ed il rilevatore.

Le entrate del cavo (paratie amovibili) sono possibili :

- a tergo (montaggio sulla scatola), dal basso o dall'alto.
- Da una modanatura apparente (canali Ateha, rif. ATA 12200 o ATA 63000).

**Precauzioni di messa in opera**

Al fine di ottenere delle condizioni ottimali di rilevazione, è opportuno attenersi alle seguenti raccomandazioni. Il rilevatore è sensibile ai raggi del sole e alle intemperie.

- Bisogna evitare di esporlo direttamente ai raggi del sole o alla pioggia.
- Preferibilmente rispettare una distanza di 1 m tra la sorgente luminosa ed il rilevatore.

Tipo di carica	S'
Incandescente, alogeno 230 V	1500 W
Alogeno TBT (12 o 24 V) ferromagnetica o elettronica via trasformatore	1500 VA
Fluorescente compatto	10 x 20 W
Tubi fluorescenti non compensati	290 W/C=32 µf
Ballast elettronico	580 W

! Qualora venissero utilizzate cariche diverse da quelle specificate, è obbligatorio effettuare il relè.

**Collegamenti**

! Cablaggi e collegamenti (realizzare una installazione tramite cablaggio fisso).

